



## Por una investigación penal de los eventos del 11 de septiembre de 2001

El peor acto criminal cometido en suelo norteamericano, los ataques del 11 de septiembre de 2001, ha servido de justificación para: invasiones de Estados Unidos en Afganistán e Irak; una nueva doctrina de guerra preventiva; la Ley Patriótica de los Estados Unidos y el Departamento de Seguridad de la Patria; tortura y detención indefinida de "combatientes enemigos"; vigilancia de ciudadanos sin orden judicial; y transferencia de trillones de dólares en prioridades de gasto públicas.

Encuestas realizadas por Zogby y Scripps-Howard hallaron que proporciones significativas de ciudadanos estadounidenses creen que su propio gobierno tuvo "conocimiento previo verosímil" de los ataques y que "concientemente omitió actuar" (Zogby 2004), o incluso que elementos del estado estuvieron involucrados en la instrumentación de los ataques. El extenso descrédito en la historia oficial indica una profunda crisis de confianza en el gobierno, que solo una exhaustiva y valiente investigación penal puede abordar.

Creemos firmemente que existe causa probable para una investigación de ese tipo. El caso para la investigación se basa en tres pilares:

- 1) *evidencia de encubrimiento y falta de investigación seria con posterioridad al hecho;*
- 2) *evidencia de incumplimientos deliberados el día 11/9;*
- 3) *evidencia de conocimiento previo y preparación antes del 11 de septiembre.*

Emprender una investigación completa y verdaderamente independiente resulta imperativo, no solo porque debe haber justicia para las víctimas, sino también porque el rol que el 11/9 ha jugado en la justificación de políticas de agresión supuestamente justificadas por el 11/9 debe ser detenido, y la destrozada confianza pública debe ser reparada.

### El encubrimiento del 11/9

(ver [http://justicefor911.org/Part\\_I\\_Complaint\\_111904.php](http://justicefor911.org/Part_I_Complaint_111904.php))

- Durante su investigación del 2002, los comités de inteligencia conjunta del Congreso (que redactaron ¼ de su reporte) fueron escrutados por una contra-investigación del FBI, que invadió el Senado en búsqueda de una supuesta filtración. Se creía ampliamente que la investigación del FBI podría haber tenido la intención de enfriar la conducta de la Investigación Conjunta del Congreso.
  - La investigación del Congreso no logró obtener evidencia consistente de un rastro de dinero a los supuestos secuestradores desde la agencia de inteligencia pakistaní aliada a Estados Unidos (ISI). El jefe de la ISI fue separado de su cargo cuando sólida evidencia de su conexión con el asunto salió a la luz a principios de octubre de 2001, pero no se inició ninguna acción penal
- formal en su contra.
  - Hubo evidencia destruida u ocultada, incluyendo la supresión del descubrimiento de cajas negras de los dos vuelos de la Zona Cero y la destrucción de las cintas de los controladores de tráfico aéreo que manejaron los dos vuelos (Ver [http://summeroftruth.org/nyt\\_06may04.html](http://summeroftruth.org/nyt_06may04.html)). El descubrimiento de las cajas negras fue alegado por dos personas que estuvieron entre los primeros en llegar a la Zona Cero. <http://summeroftruth.org/groundzero.html> y confirmado por un agente de NTSB, ver <http://www.counterpunch.org/lindorff12202005.html>)
  - Informantes como la traductora del FBI Sibel Edmonds y Anthony Shaffer de "Able Danger" fueron sancionados o despedidos, al mismo tiempo que agentes del FBI, CIA y militares culpados por errores fueron promovidos y recibieron medallas.
  - Los familiares del 11 de septiembre que hicieron lobby por la Comisión 9/11 (después de 14 meses de resistencia de la Casa Blanca) remitieron 400 preguntas que los miembros de la Comisión aceptaron como un "mapa". El 70% de las preguntas fueron completamente ignoradas en el Reporte de la Comisión 9/11. Muchos de los familiares declararon luego que el Reporte fue un encubrimiento. (Ver film, "9/11 Press for Truth," <http://www.911pressfortruth.com>, también disponible en YouTube y otros sitios de videos públicos. Una evaluación de la performance de la Comisión en la respuesta de las preguntas puede descargarse de [911truth.org](http://911truth.org)).
  - El miembro de la Comisión 9/11 Max Cleland renunció a fines del 2003, refiriéndose al panel como un encubrimiento y diciendo "Bush está engañando a Estados Unidos". No hubo ninguna respuesta o averiguaciones por parte del gobierno o de los grandes medios (ver "A Brief History of the Kean Commission", [http://justicefor911.org/Part\\_I\\_Complaint\\_111904.php](http://justicefor911.org/Part_I_Complaint_111904.php))
  - Philip Zelikow, director ejecutivo de la Comisión 9/11 a cargo de la supervisión de las actividades del panel, se negó a abandonar el cargo luego de que las familias del 11 de septiembre reclamaran su renuncia debido a graves conflictos de interés (vinculación a Condoleezza Rice, miembro del staff de seguridad nacional de la Casa Blanca antes del 9/11 y en el 2002, miembro del Consejo Asesor de Inteligencia Extranjera).
  - Rice podría haber cometido falso testimonio en su declaración de Abril de 2004 ante la Comisión, cuando afirmó que un Reporte Diario Presidencial a Bush de agosto de 2001 solo fue de "significación histórica" cuando en realidad detallaba inteligencia actual.
  - El Reporte de la Comisión 9/11 afirmó que el trasfondo financiero de los ataques era desconocido, pero desestimó la pregunta por ser de "poca importancia práctica" (pág. 172). Desde cuándo una investigación no "sigue al dinero"?
  - Grandes segmentos del reporte están basados en

confesiones de "combatientes enemigos" como Khalid Sheik Mohammed, proporcionada en forma de transcripciones del gobierno. El staff de la Comisión 9/11 no fue autorizado a ver o entrevistar a ninguno de esos "combatientes enemigos".

- Tras un período de siete años, NORAD, FAA, la Casa Blanca y oficiales militares proporcionaron explicaciones divergentes y conflictivas sobre la respuesta de defensa aérea al 9/11, pero nadie fue responsabilizado por falso testimonio. Miembros de la Comisión 9/11 luego admitieron que habían considerado una investigación penal sobre las declaraciones de NORAD, pero que prefirieron presentar un reporte unánime.
- *El foco de la Comisión estará puesto en el futuro. No estamos interesados en tratar de asignar culpas. No lo consideramos parte de la responsabilidad de la Comisión.*  
– Lee Hamilton, vicepresidente de la Comisión 9/11

Esta es solo una parte de un gran conjunto de irregularidades oficiales posteriores al hecho. *¿qué se está escondiendo?*

### **Causas de sospecha de irregularidades oficiales en el día del 11 de septiembre**

El desvío del Vuelo 11 fue conocido por los controladores de tráfico aéreo poco después de las 8:13 am. El último vuelo se estrelló a las 10:03 o 10:06 am. Durante la mayoría o la totalidad de ese lapso, cada uno de los oficiales en la cúspide de la cadena de mando de defensa civil y militar de los Estados Unidos estuvieron (según sus propios dichos o por registros públicos) ocupados en cuestiones que los ausentaron de cualquier capacidad de decisión significativa. Ello incluye a George W. Bush, Donald Rumsfeld, el presidente de las jefaturas conjuntas de staff General Henry Shelton y su suplente General Richard Myers, el jefe de NORAD, Ralph Eberhard, el comandante del "cuarto de guerra" del Pentágono, General Montague Winfield, y el comandante en jefe del extenso set de juegos militares de ese día, Almirante Richard Mies.

La ausencia de estos oficiales y la debilidad de sus respectivas excusas se corresponden con una increíble y difusa negligencia, o una evasión intencional y coordinada. Los altos oficiales que (según sus propios dichos) efectivamente ejercieron capacidad de decisión- Richard Cheney, jefe anti-terrorista Richard Clark, y el Secretario de Transporte Norman Mineta- presentan relatos conflictivos sobre qué pasó y cuándo, y en el caso de Clark se contradicen con los de Myers y Rumsfeld, de manera que alguno de estos hombres tiene que estar mintiendo. La Comisión 9/11 ignoró estos relatos o los "corrigió" sin explicar quién estaba equivocado.

Mientras tanto, las defensas aéreas de los Estados Unidos desplegaron un fracaso sin precedentes para seguir procedimientos estándar, automáticos y de larga data para la interceptación y reconocimiento de aeronaves secuestradas y posiblemente hostiles. Las agencias responsables luego proporcionaron versiones conflictivas respecto de sus fracasos. Los juegos de guerra y simulacros comenzaron en la mañana del 11 de septiembre por parte de los militares y otras agencias incidentalmente involucraron ensayos de muchos de

los elementos del ataque: secuestros de aeronaves, un ataque sobre la ciudad de Nueva York, y una caída de avión sobre un edificio gubernamental en Washington, entre otros. El Reporte de la Comisión 9/11 omite totalmente el tratamiento de estos juegos de guerra, que son de público conocimiento, al margen de mencionar una operación paralela que condujo significativas fuerzas de defensa aérea local hacia el Ártico (Vigilancia del Norte). El reporte omite revisar sistemáticamente o relacionar estos sucesos. Así, las acciones de oficiales y agencias clave durante el día del 11 de septiembre no han sido adecuadamente investigadas y sugieren directamente una negligencia criminal, una temeraria indiferencia hacia la vida humana de parte de las autoridades estatales, y la posibilidad de una facilitación intencional o una participación en los delitos.

Una investigación independiente también examinaría las afirmaciones de físicos, ingenieros y expertos en demolición de edificios que aseguran que los tres edificios del WTC (incluyendo el rascacielos WTC 7) no podrían haber colapsado como lo hicieron sin el uso de cargas explosivas. (Las investigaciones oficiales de FEMA y NIST comenzaron por descartar un análisis de esta hipótesis, aunque NIST prometió una investigación de esta hipótesis en relación al WTC 7 en su reporte final, la cual ha sido demorada hasta hoy durante dos años.)

### **• Evidencia de conocimiento previo oficial, facilitación o participación en los ataques**

- La traductora del FBI Sibel Edmonds dice que vio documentos que prueban que el FBI estaba al tanto de planes de ataque contra los Estados Unidos por medio de aeronaves y conocía los blancos y las fechas con antelación. Fue despedida y puesta bajo estrictas órdenes de silencio por medio de la poco usada Ley de Secretos de Estado.
- Los recuerdos de Behrooz Sharshar, el oficial del FBI Robert Wright, el jefe anti-terrorista John O'Neill, Coleen Rowley y Harry Samit del FBI de Minnesota, el "Memo Phoenix", David Schippers, las órdenes de 1991 restringiendo las investigaciones de potenciales terroristas, la orden de la administración de Bush de febrero de 2001 de "dejar en paz" a la familia Bin Ladin, y la reacción del FBI a la operación "Bojinka" de los 90s, al ser considerados conjuntamente, no apuntan a una mera incompetencia, sino que más bien indican un alto nivel de corrupción y protección de redes criminales, incluyendo la red de los supuestos conspiradores del 9/11. (Casi todos estos ejemplos fueron omitidos o relegados a fugaces notas al pie en el Reporte de la Comisión 9/11.) En enero de 2001 la administración Bush emitió una orden "1991" (en lenguaje del FBI) para suspender investigaciones sobre la familia Bin Ladin y un supuesto financiamiento Saudita de redes terroristas. Varios agentes y empleados del FBI han dado testimonio de un alto nivel de obstrucción de investigaciones de campo que podrían haber llevado a supuestos terroristas o sus posibles financistas, o de alguna otra manera haber descubierto redes de potenciales terroristas en los meses previos al 11

de septiembre. El ex alto investigador de Al Qaeda del FBI, John O'Neill, manifestó que había investigaciones que no eran seguidas por acomodar intereses petroleros y la alianza Saudita. Falleció el 11 de septiembre.

- En la tarde del 10 de septiembre el General Winfield solicitó que su turno regular como comandante del NMCC de la mañana siguiente a las 8:30 am fuera retrasado dos horas, a las 10:30 am. Esto correspondió coincidentemente con el momento de los ataques. Newsweek reportó que el 10 de septiembre altos oficiales del Pentágono cancelaron planes de viaje para la mañana siguiente por una advertencia no especificada. La Comisión 9/11 tampoco siguió estos temas, que sugieren un posible conocimiento previo.
- Muchas agencias aliadas extranjeras informaron al gobierno de Estados Unidos en detalle sobre un ataque venidero, incluyendo la forma y los blancos posibles del ataque (ataques aéreos por pilotos suicidas, según inteligencia Rusa y otras), el nombre de la operación (la "Gran Boda", según una advertencia Jordana), y los nombres de ciertos hombres luego identificados entre los cabecillas del 9/11 (proporcionados por la Mossad Israelí). El presidente ruso Vladimir Putin dijo haber comunicado una de las advertencias él mismo. "La Línea de Tiempo Completa del 9/11" compilada por el editor Paul Thompson en [cooperativeresearch.org](http://cooperativeresearch.org) detalla docenas de otras advertencias verosímiles y específicas de gobiernos e individuos y otros casos de posible conocimiento previo, y cómo estos fueron desatendidos, ignorados o intencionalmente bloqueados para que no llegaran a nadie que fuera actuar para hacer cumplir la ley. El Reporte de la Comisión 9/11 ignoró la cuestión por completo.
- Una actividad altamente irregular de los mercados financieros inmediatamente antes del 9/11 ofrece evidencia prima facie de conocimiento previo de los ataques. Un desproporcionadamente alto número de opciones de United Airlines, Morgan Stanley Dean Witter, Merrill Lynch & Co. y otras compañías directa y gravemente impactadas por los ataques del 9/11 fueron compradas. El Reporte de la Comisión 9/11 reconoció la existencia de cierta actividad financiera irregular, pero ofreció una explicación lógicamente falaz de su insignificancia.

## Más aspectos para una investigación penal

### El envenenamiento de Nueva York

Christie Todd Whitman emitió una serie de declaraciones televisadas falsas hacia el público en las semanas posteriores al 11 de septiembre, asegurando que el aire en el bajo Manhattan era seguro de respirar. Oficiales de la Casa Blanca suprimieron el reporte inicial de la EPA, que no avalaba sus afirmaciones (como luego se admitió en 2003). Minimizar conscientemente el riesgo y elevar de hecho la tasa de fatalidad

constituiría un grave delito. Cientos de los primeros en responder están enfermos actualmente. Muchos están muriendo, y cientos han reclamado por un procesamiento de Whitman. Los diarios de Nueva York citan sus falsas aseveraciones posteriores al 11 de septiembre con una frecuencia semanal.

### Planeamiento de guerra de ataques predados

Al tratar los atentados del 9/11 como "actos de guerra" en vez de "crímenes contra la humanidad"- y violando el derecho internacional en el proceso- la administración de Bush aseguró que las invasiones a Afganistán e Irak serían llevadas a cabo. Estas invasiones fueron planeadas y buscadas con anticipación al 9/11, tal como algunos ex miembros internos de la administración como Richard Clarke y Paul O'Neill han revelado en el caso de Irak. La administración Bush mantuvo negociaciones secretas con los Talibanes hasta junio de 2001, proporcionando US\$ 125 millones en ayuda a Afganistán antes de que las relaciones se rompieran. Cuando los Talibanes se negaron a un gobierno de unidad y a un acuerdo de gasoductos, el representante de los Estados Unidos prometió que los Talibanes recibirían "una alfombra de oro o una alfombra de bombas" (según el bien documentado libro de Dasque y Brisard "La verdad prohibida"). Un plan para atacar a Al Qaeda a nivel mundial, incluyendo una invasión a Afganistán fue formulada y puesta sobre el escritorio de Bush para su aprobación el 9 de septiembre en virtud de la admisión de Condoleezza Rice en mayo de 2002.

### Muchas capas de delito

Una investigación valiente indagaría sobre las fallas de los oficiales a cargo de proteger al público, negligencia criminal, poner en peligro al público (incluyendo a Whitman/EPA), conocimiento previo y omisión de actuar antes del hecho, facilitación deliberada de actos criminales (obstrucción de pistas sobre los supuestos secuestradores), ayuda y complicidad con la actividad terrorista (por ejemplo, los rastros financieros Pakistaníes y Sauditas), obstrucción de la justicia con posterioridad al hecho, proporcionar declaraciones falsas, falso testimonio bajo juramento, destrucción de evidencia (por ejemplo las cintas FAA y las cajas negras del WTC), acoso a los informantes (por ejemplo Shaffer y Edmonds), ocultamiento de evidencia relevante para procedimientos penales e investigaciones oficiales, manipulación de un acto criminal mediante lanzamiento de falsas acusaciones con el propósito de una agenda de guerra agresiva y crímenes contra la humanidad, y la posibilidad de altos crímenes directos, traición y homicidio por parte de miembros del gobierno de los Estados Unidos, miembros de las redes de inteligencia de los Estados Unidos, y operarios de agencias de inteligencia aliadas.

### Otros recursos de Internet

The Complete 9/11 Timeline [www.cooperativeresearch.org](http://www.cooperativeresearch.org)  
Jim Hoffman's 9/11 Research Site [wtc7.911research.net](http://wtc7.911research.net)  
The 9/11 Reading Room [www.911readingroom.org](http://www.911readingroom.org)  
Scholars for 9/11 Truth & Justice [www.stj911.org](http://www.stj911.org)